

COLLOQUE



**ille** Institut  
en langues & littératures  
européennes

INTERNATIONAL

**HYPNOS II**  
**Imaginaire et / ou inconscient ?**

*Les frontières invisibles  
de l'Europe (1968-2008)*



17 – 20 novembre 2010  
UHA, Campus de l'ILLBERG,  
Salle du Conseil, Maison de l'Université,  
2, rue des Frères Lumière, Mulhouse

[www.ille.uha.fr](http://www.ille.uha.fr)



# Imaginaire et / ou inconscient? (Hypnos II)

## PRÉSENTATION DU COLLOQUE

« Imaginaire et / ou inconscient » : paradoxe d'un choix interdisciplinaire provoqué par la rencontre de deux notions, l'une mêlant psychanalyse, médical, neurologique et psychologique, avec une autre, plutôt anthropologique, réinvestie par les domaines artistiques et littéraires pour désigner les réseaux d'images qui font l'univers intérieur d'un écrivain ou d'un artiste.

Parler d'« inconscient européen » donc pour envisager l'Europe dans sa pluralité et tout particulièrement dans son extension vers l'Est. Quelles sont les représentations dans la littérature et la culture européennes, ses structures mais aussi son évolution durant cette période 1968-2008 ? Si l'inconscient et l'Europe communiquent sans doute par le biais de manifestations culturelles précises : l'hypnose, le rêve, mais aussi l'extravagance, le loufoque, les bizarreries, les jeux de mots ou d'esprit, autant d'expressions que Freud a théorisées par la notion d'« inquiétante étrangeté » et qui sont autant de modalités effectivement fédératrices d'un inconscient européen, nous nous interrogerons sur les possibilités extensives à l'épreuve de notre tournant du siècle. Ces frontières sont-elles vraiment invisibles ? Relèvent-elles d'un imaginaire créatif ou plutôt d'un inconscient qui montrerait ainsi ses capacités d'adaptation à une expansion géographique agréée sinon voulue, à des déplacements européens licites et multidirectionnels ?

Prolongeant et ouvrant les travaux du colloque « Hypnos » (qui, en mars 2009 à Lille, a fait d'un inconscient inauguré à Vienne en 1900 une « topologie originelle », envisageant son rayonnement européen dans l'art et la littérature jusqu'en 1968) avec ceux de l'ILLE consacrés à l'imaginaire théâtral, il s'agit maintenant (1) d'interroger les rapports et les interactions de l'inconscient et de l'imaginaire, en nous demandant (2) ce que l'inconscient – ses modalités de fonctionnement, sa théorisation ou sa verbalisation – apporte et modifie de notre perception de l'imaginaire. Mais il y a lieu de (re-)considérer également en termes de relecture et de réinterprétation d'œuvres (qui nous paraîtront représentatives de cette dialectique), (3) les apports de l'inconscient pour les sciences humaines. L'inconscient trouvera des points de contact avec l'imaginaire qui recouvrent les investigations de notre Centre de recherches : le langage, la représentation et l'interprétation. Au-delà d'un regard différent sur (4) certaines des théories esthétiques fondatrices de l'Europe, ces recherches seront autant de points de vue variés sur (5) une théorie de l'imaginaire qui mérite d'être réfléchie, poursuivie et approfondie...

# PROGRAMME

MERCREDI 17 NOVEMBRE 2010

## 17 h – CYCLE DE CONFÉRENCES DES ÉTUDES HELVÉTIQUES

### « Le rôle de l'imaginaire et de l'inconscient en poésie »

Par André Weckmann, poète, écrivain, traducteur, Strasbourg

Présentation : Peter André Bloch, président de l'APEFS, Mulhouse, ILLE

En partenariat avec la Bibliothèque Municipale de Mulhouse

JEUDI 18 NOVEMBRE 2010

## 14 h - 18 h – HYPNOS EN ACTION

**Ouverture du colloque** par Alain Brillard, Président de l'université et Peter Schnyder, directeur de l'ILLE – Présentation par les organisateurs

Président de séance : Michel Faure, membre du bureau de l'ILLE

**Conférence inaugurale** de Raymond Bellour (EHES), « Le corps du cinéma.

Hypnoses, émotions, animalités »

### Discussion / Pause

### « HYPNAGOGIES surmodernes »

Par Didier Girard (ILLE, UHA)

### « Sur les nuits : de Bergman à David Lynch »

Par Julien Milly (Université Sorbonne-Nouvelle)

### Discussion / Pause

### « La belle endormie : genèse d'un fantasme post-moderne de L'HYPNEROTOMACHIA à Dali et Duchamp »

Par Gilles Polizzi (UHA, ILLE)

### Conférence expérimentale « Du cri hausmannien et du Momo (Antonin Artaud) jusqu'au cri typhonique noir »

Par Michel Giroud (peintre et tailleur en tous genres, historien et théoricien des avant-gardes, directeur de collection « L'Écart absolu », Belfort)

### Dîner en ville pour les conférenciers

Restaurant Les Caves du Vieux Couvent, 23, rue du Couvent, Mulhouse

**VENDREDI 19 NOVEMBRE 2010**

**9 h - 13 h – APPORTS LITTÉRAIRES**

Président de séance : Régine Battiston, membre du bureau de l'ILLE

**« Comme du fond d'un puits. La paranoïa au jour le jour chez Paolo Volponi »**

Par Frédéric Manche (ILLE, UHA)

**« De la relecture de Kafka chez Imre Kertész et quelques écrivains contemporains »**

Par Dorottya Szávai (Université de Pannon Egyetem, Veszprém – Hongrie),

**Discussion / Pause**

**« Mémoire, création et imaginaire dans *Les portes de Gubbio* de Danièle Sallenave »**

Par Thomas Klinkert (Université de Fribourg)

**« Imaginaire scénique de “l'inconscient de la nature” selon Valère Novarina »**

Par Anne-Elisabeth Halpern (Université de Reims)

**« Jacques Réda: “Mes Europes” – “En lui tout parle sans frontières” »**

Par Marie Joqueviel-Bourjea (Université Montpellier-III)

**Pause déjeuner** – Centre Sportif Régional, 5, rue des Frères Lumière, Mulhouse

**14 h 30 - 17 h 30 – IMAGINATION ET CRÉATION**

Président de séance : Peter André Bloch, président de l'APEFS, ILLE

**« La vallée des ombres de Patrick Roth »**

Par Véronique Liard (Université de Dijon)

**« De l'inconscient (collectif) du lecteur à l'inconscient (individuel) de l'auteur voyageur (Sur la route de Babadag d'Andrzej Stasiuk) »**

Par Anne-Marie Monluçon (Université Grenoble III)

**« Langue sous surveillance : inconscient et histoire collective chez Elfriede Jelinek »**

Par Florence Fix (Université de Dijon)

**Discussion / Pause**

**« Le pharmakon de l'imagination au XVI<sup>e</sup> siècle »**

Par Dominique Brancher (Université de Bâle)

**« La frontière est un état psychique »**

Par Fabienne Potherat (Université Montpellier-III)

**« Imaginaire et inconscient collectifs dans le poème symphonique Tapiola de Jean Sibelius – un essai d'interprétation »**

Par Alain Leduc (ULCO)

**VENDREDI, 18 h 30 – MANIFESTATION CULTURELLE**

**sous les auspices de la présidence UHA d'EUCOR**

*Récital de piano par Augustin Voegele*

Augustin Voegele est lauréat du Concours International Vladimir Horowitz de Kiev, titulaire du Diplôme Supérieur de Concertiste de l'École Normale de Musique de Paris, 1er Prix du Concours International de Nice

**Au programme**

- Robert Schumann, Études Symphoniques (incluant les cinq Variations posthumes)
- Johannes Brahms, 3 Intermezzi op. 117
- Maurice Ravel, La Valse, poème chorégraphique pour orchestre

Le récital (qui aura lieu à l'Amphi Weiss – 6, rue des Frères Lumière) sera précédé d'une allocution par M. Alain BRILLARD, président de l'UHA et de la Confédération des Universités du Rhin supérieur (EUCOR), ainsi que d'une brève présentation d'EUCOR par son secrétaire permanent, M. Jacques SPARFEL.

**20 h – Cocktail et buffet, amuseries musicales et gustatives  
(foyer de l'amphi Weiss)**

**SAMEDI 20 NOVEMBRE 2010**

**9 h - 13 h – L'EUROPE EN QUESTION**

Président de séance : Peter Schnyder, ILLE

**« Gerhard Altenbourg, à la recherche de la quatrième dimension :  
la résistance au réalisme socialiste en RDA »**

Par Peter André Bloch (ILLE, UHA)

**« “L'autre cap” : une dé-finition de l'imaginaire européen  
(Derrida lecteur de Valéry) »**

Par Serge Bourjea (Université de Montpellier III)

**Discussion / Pause**

**Conférence de clôture** par Pierre Brunel (Paris IV – Sorbonne),  
**« Mythe d'Europe, mythes de l'Europe »**

Peter Schnyder et Frédérique Toudoire-Surlapierre : Pour finir encore

## PARTENAIRES / MANIFESTATIONS CULTURELLES

Ce colloque, international labellisé par la Confédération des Universités du Rhin supérieur (EUCOR), poursuit les investigations du colloque « Hypnos I » (Lille, 19-21 mars 2009), publié sous le titre *Hypnos, Esthétique, Littérature et inconscients en Europe (1900-1968)*, études réunies et présentées par F. Toudoire-Surlapierre et N. Surlapierre, Paris, éd. L'Improviste, 2009, 383 p.

Les organisateurs remercient de leur soutien le Conseil scientifique de l'UHA, le Conseil général du Haut-Rhin, le Conseil Régional d'Alsace, l'Association pour la promotion d'échanges et d'études franco-suisse APEFS (Mulhouse) et le Canton de Soleure.

La manifestation culturelle organisée par l'ILLE sous les auspices de la présidence UHA d'EUCOR est prévue pour le 19 novembre.

La conférence du 17 novembre est organisée en partenariat avec la Bibliothèque Municipale de Mulhouse.

## ORGANISATION / CONTACTS / PARTENAIRES

**Organisation :** Bureau de l'ILLE

**Coordination :** Frédérique Toudoire-Surlapierre et Peter Schnyder

**Renseignements :** Cécile Wolff, IGE, tél. : 03 89 33 69 69

**Secrétariat :** Cécile Gutleben, tél. : 03 89 33 60 90

**Secrétariat de recherche :** Laurence Muller, tél. : 03 89 33 63 91

**Assistance :** Laetitia Kappler

Courriel pour tous : [prenom.nom@uha.fr](mailto:prenom.nom@uha.fr)

**Inscriptions :** 10 €/jour ; 25 €/3 jours.

Entrée libre pour les étudiants de l'UHA, les conférenciers et sur invitation.



BIBLIOTHEQUES  
MEDIATHEQUES